

## POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SŁUBICACH



69-100 Słubice, ul. Mickiewicza 6  
tel. (95) 758-20-03, fax (95) 758-20-04  
<https://www.gov.pl/web/psse-slubice>  
e-mail: psse.slubice@sanepid.gov.pl  
NIP: 598-10-38-392

### PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W SŁUBICACH

Znak sprawy: HK.903.129.2024.N.K.

Słubice, dnia 27.03.2024 r.

**Pan Marek Kołodziejczyk**  
**Burmistrz Cybinki**  
**69-108 Cybinka, ul. Szkolna 5**

### **Ocena obszarowa jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi na terenie Gminy Cybinka za rok 2023**

W oparciu o art. 4 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U.2024.416 t.j.) oraz zgodnie z art. 12 ust. 1 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków z dnia 7 czerwca 2011 r. (Dz.U.2023.537 t.j) oraz § 23 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017.2294 t.j.) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słubicach w oparciu o wyniki prowadzonej w ramach nadzoru bieżącej kontroli przestrzegania przepisów określających wymagania higieniczne i zdrowotne dotyczące wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dokonał obszarowej oceny jakości wody wodociągów publicznych.

Na terenie Gminy Cybinka zlokalizowanych jest:

- 4 wodociągów o produkcji wody < 100 m<sup>3</sup>/d Rąpice Drzeniów, Radzików, Maczków.
- 1 wodociąg o produkcji wody < 100 m<sup>3</sup>/d Tawęcina – Administrator złożył wniosek o wygaszenie pozwolenia wodnoprawnego, wodociąg został wyłączony z użytkowania w miesiącu kwiecień 2023
- 2 wodociągi o produkcji wody 100-1000 m<sup>3</sup>/d Bieganów i Białków.

objętych nadzorem Powiatowej Stacji Sanitarnej - Epidemiologicznej w Słubicach.

**Zaopatrzenie mieszkańców Gminy Cybinka w wodę do spożycia oraz sposoby uzdatniania opisane zostały w załączonej do pisma tabeli nr 1.**

Jednostką odpowiedzialną za jakość wody dostarczanej jest Zakład Usług Komunalnych Cybinka Sp. z o. o., ul. Białkowska 2C, 69-108 Cybinka.

Ocenę jakości wody właściwy Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny przeprowadził na podstawie sprawozdań z badań wykonanych przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne w ramach prowadzonej kontroli wewnętrznej oraz przez Państwową Inspekcję Sanitarną w ramach prowadzonego nadzoru nad jakością wody.

Na terenie gminy Cybinka badania jakości wody do spożycia wykonywane były przez:

- laboratorium Państwowej Inspekcji Sanitarnej tj. Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Gorzowie Wlkp. oddział Badań Środowiskowych
- laboratorium SGS Polska Sp. z o. o. Laboratorium Środowiskowe ul. Cieszyńska 52A; 43-200 Pszczyna

W okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2023 r. pracownicy PSSE w Słubicach pobrali do badań laboratoryjnych ogółem **16** próbek wody w ramach zakresu parametrów grupy **A** oraz **4** próbki w ramach zakresu parametrów grupy **B**. W ramach wewnętrznej kontroli administrator wodociągów pobrał do badań ogółem **16** próbek w ramach zakresu parametrów grupy **A** i **4** próbki w ramach zakresu parametrów grupy **B**.

Częstotliwość pobierania próbek wody dostosowana była do wielkości produkcji wody i ilości odbiorców.

W roku 2023 PPIS w Słubicach po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia ludzi wydał **2 decyzje** stwierdzające brak przydatności wody do spożycia przez ludzi, **2 decyzje stwierdzające warunkową przydatność wody** do spożycia dla ludzi oraz 1 decyzję wygaszającą. Ponadto wszczęto postanowienie administracyjne przed wydaniem decyzji warunkowej przydatności wody do spożycia przez ludzi.

#### **Decyzje stwierdzające brak przydatności wody do spożycia przez ludzi:**

- 1. Decyzja Nr HK- 24A/2023 z dnia 09.08.2023 r.** stwierdzająca brak przydatności wody do spożycia na wodociągu publicznym w **Białkowie**. W ramach realizowanego nadzoru sanitarnego z wodociągu publicznego w Białkowie, z punktu pobierczego zamontowanego na sieci wodociągowej sieć – Cybinka, ul. Białkowska 2 c pobrano próbkę wody do badań, w której kwestionowano parametr mikrobiologiczny– liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml. W trakcie trwania decyzji woda dobrej jakości była dostarczana dla mieszkańców miejscowości Białków i Grzmiąca z wodociągu publicznego w Drzeniowie, dla mieszkańców miejscowości Cybinka i Sądów z wodociągów publicznego w Bieganowie poprzez jej automatyczne przełączenie. Prawdopodobną przyczyną mogło być wadliwe przyłącze (przeciek) znajdujące się w pobliżu punktu zgodności, z którego pobrano próbkę wody. Administrator natychmiast podjął działania naprawcze polegające na zachlorowaniu całego układu technologicznego oraz wykonał przepłukanie całej sieci wodociągowej. Decyzja trwała 8 dni. Liczba ludności 3874 mieszkańców. Uzyskano poprawę kwestionowanego parametru.

- 2. Decyzja Nr HK-48A/2023 z dnia 29.11.2023 r.** stwierdzająca brak przydatności wody do spożycia na wodociągu publicznym w **Drzeniowie**. W ramach realizowanego nadzoru sanitarnego z wodociągu publicznego w Drzeniowie, z punktu probierczego zamontowanego na sieci wodociągowej sieć – Drzeniów 23, pobrano próbkę wody do badań, w której kwestionowano parametr mikrobiologiczny - bakterie grupy coli. Prawdopodobną przyczyną skażenia mogła być niewłaściwa eksploatacja urządzeń uzdatniających wodę i sieci wodociągowej. W trakcie trwania decyzji woda dobrej jakości była dostarczana dla mieszkańców miejscowości Drzeniów i Rzeczyca przez automatyczne przełączenie w wodę pochodzącą z wodociągu publicznego w Białkowie. Administrator podjął działania naprawcze polegające na zachlorowaniu urządzeń uzdatniających wodę (monitorowanie poziomu chloru) oraz wykonał przepłukanie całej sieci wodociągowej. Czas trwania decyzji 15 dni. Liczba ludności: 347 mieszkańców. Uzyskano poprawę kwestionowanego parametru.

#### **Decyzje stwierdzające warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi:**

- 1. Decyzja Nr HK-37A/2023 z dnia 21.09.2023 r.** stwierdzająca warunkową przydatności wody do spożycia na wodociągu publicznym w **Drzeniowie**. W ramach realizowanego nadzoru sanitarnego z wodociągu publicznego w Drzeniowie, z punktu probierczego zamontowanego na SUW-wpds oraz na sieci wodociągowej sieć – Drzeniów 23, pobrano próbki wody do badań, w których kwestionowano parametr mikrobiologiczny - bakterie grupy coli. Prawdopodobną przyczyną skażenia mógł być mały rozbiór wody i zbyt mała ilość dokonywanych płukań urządzeń filtracyjnych. W trakcie trwania decyzji woda dobrej jakości była dostarczana dla mieszkańców miejscowości Drzeniów i Rzeczyca przez automatyczne przełączenie w wodę pochodzącą z wodociągu publicznego w Białkowie. Administrator podjął działania naprawcze polegające na przeprowadzeniu dezynfekcji podchlorynem sodu, płukaniu urządzeń uzdatniających i całej sieci wodociągowej. Czas trwania decyzji 15 dni. Liczba ludności: 347 mieszkańców. Uzyskano poprawę kwestionowanego parametru.
- 2. Decyzja Nr HK-25A z dnia 10.08.2023 r.** stwierdzająca warunkową przydatności wody do spożycia na wodociągu publicznym w **Maczkowie**. W ramach realizowanego nadzoru sanitarnego z wodociągu publicznego w Maczkowie, z punktu probierczego zamontowanego na SUW-wpds pobrano próbkę wody do badań, w której kwestionowano parametr mikrobiologiczny - bakterie grupy coli. Prawdopodobną przyczyną skażenia był mały rozbiór wody i zbyt mała ilość dokonywanych płukań urządzeń filtracyjnych. Administrator podjął działania naprawcze polegające na przeprowadzeniu dezynfekcji podchlorynem sodu, płukaniu urządzeń uzdatniających i całej sieci wodociągowej. W trakcie mieszkańcy miejscowości Maczków i Urad za pomocą komunikatów zostali poinformowani o pogorszeniu jakości wody. Decyzja została wygaszona decyzją NR HK-28/2023 z dnia 18.08.2023 r. ponieważ uzyskano poprawę kwestionowanego parametru liczba

bakterii grupy coli, natomiast jakość wody z wodociągu publicznego w Maczkowie uległa pogorszeniu pod względem parametru ogólnej liczby mikroorganizmów w temperaturze 22°C. Czas jej trwania 9 dni. Liczba ludności: 525 mieszkańców. Uzyskano poprawę kwestionowanego parametru.

W 2023 roku wydano decyzję **Nr HK-28A z dnia 18.08.2023 r.** wygaszająca decyzję NR HK-25A/2023 z dnia 10.08.2023 r. stwierdzającą warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi ze względu na kwestionowany parametr bakterie grupy coli.

W 2023 zostało wszczęte jedno postanowienia administracyjne przed wydaniem decyzji warunkowej przydatności wody do spożycia przez ludzi ze względu na przekroczenie parametru mikrobiologicznego ogólnej liczby mikroorganizmów w temperaturze 22°C wody pochodzącej z wodociągu publicznego w **Maczkowie**. Ludność zaopatrywana przez wodociąg publiczny 525 mieszkańców. Administrator podjął działania naprawcze, które polegały na płukaniu sieci wodociągowej oraz urządzeń wodociągowych. Poprawę jakości wody potwierdzono prawidłowymi wynikami badań. Wszczęte postępowanie zostało umorzone.

#### **Przekroczonymi parametrami na podstawie, których zostały wydane ww. decyzje:**

Bakterie **Escherichia coli** to pałeczki jelitowe bytujące w przewodzie pokarmowym ludzi i zwierząt. Wykrycie tych bakterii w wodzie świadczy o kontakcie wody pitnej z zanieczyszczeniami pochodzenia kałowego. Spośród chorób które wywołują te mikroorganizmy wymienia się m.in. zapalenie dróg moczowych, posocznicę zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych. Pewne nieliczne szczepy enteropatogennych E. coli mogą wywołać ostrą biegunkę.

Obecność w badanej próbce wody **bakterii grupy coli** świadczy o stosunkowo świeżym zanieczyszczeniu wody: kałem, ściekami, glebą lub gnijącym materiałem roślinnym. Obecność tych bakterii w wodzie może wskazywać również na błędy w jej obróbce lub dystrybucji - wtórne zanieczyszczenie, możliwość tworzenia biofilmu, nieodpowiednie jej uzdatnienie, nadmierną zawartość substancji odżywczych w uzdatnionej wodzie. Jednocześnie informuje o potencjalnym zagrożeniu ze strony bakterii chorobotwórczych.

Wskaźnik **ogólnej liczby mikroorganizmów** uchodzi za najbardziej przydatny w ocenie stanu sanitarnego systemu dystrybucji, sygnalizując warunki sprzyjające narastaniu mikroflory, w tym stagnację wody, tzw. odcinki martwe przewodów, wyłączone z czynnego przepływu wody, znaczną zawartość wykorzystywanych przez mikroorganizmy substancji wzrostowych w wodzie, biofilm i inne niedostatki w zakresie utrzymania sieci wodociągowej.

**Wykorzystywanie takiej wody do picia może stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia osób z niej korzystających.**

W przypadku wystąpienia tymczasowego braku przydatności wody do spożycia i warunkowej przydatności wody do spożycia, odbiorcy niezwłocznie byli informowani o skażeniu mikrobiologicznym wody do spożycia za pośrednictwem komunikatów.

Przyczyny kwestionowania jakości wody były przekroczenie parametru mikrobiologicznego:

- Escherichia coli
- bakterie grupy coli
- ogólna liczba mikroorganizmów

Do przekroczeń parametru skażenia mikrobiologicznego wody prawdopodobnie wskutek:

- błędów w eksploatacji urządzeń wodnych, zbyt mała częstotliwość płukania zbiorników filtracyjnych i awarie oraz mały rozbiór produkowanej wody.

Administrator wodociągów ZUK Cybinka Sp. z o.o. w roku 2023 prowadził inwestycje związaną z przebudową budynku stacji uzdatniania wody w miejscowości Maczków

Do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach w roku 2023 nie zgłoszono niepożądanych reakcji związanych ze spożyciem wody na danym obszarze gminy Cybinka.

Na podstawie kontroli sanitarnych oraz sprawozdań wody pobranej przez inspekcję sanitarną i przez przedsiębiorstwo wodociągowe w ramach kontroli wewnętrznej stwierdzono na koniec roku **2023** mieszkańcy gminy Cybinka korzystali z wody przeznaczonej do spożycia odpowiadającej wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.)

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Słubicach  
mgr inż. Krzysztof Dobrowolski

Otrzymują:

1. Burmistrz Cybinki  
69-108 Cybinka, ul. Szkolna 5
2. Starostwo Powiatowe w Słubicach  
ul. Józefa Piłsudskiego 20  
69-100 Słubice

3. A/a

Do wiadomości:

1. ZUK Sp. z o.o.  
ul. Białkowska 2c  
69-108 Cybinka